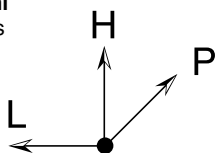


QUALITY SYSTEM  
ISO 9001

## Avvolgitrice

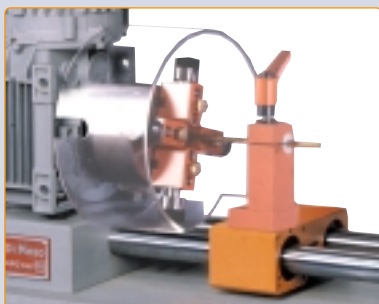


### Dimensioni Dimensions



mm

	L	P	H
<b>M408200</b>	800	500	850



**Avvolgitrice automatica per canna**  
Automatic tube winding machine  
Enrouleuse automatique pour tube



	<b>Avvolgitrice M408200</b>
<b>Modello / Model / Modèle</b>	
<b>Articolo / Item / Article</b>	
<b>Giri mandrino</b> .....	0 ÷ 22 RPM
Spindle revolution / Tours mandrin	
<b>Lunghezza mandrino avvolgitubo</b> .....	150 ÷ 300 mm
Tube winder spindle length / Longueur du mandrin	
<b>Diametro mandrino avvolgitubo</b> .....	ø 110 mm (max)
Tube winder spindle diameter / Diamètre du mandrin	
<b>Regolazione testa pneumatica</b> .....	50 mm
Pneumatic head adjustment / Réglage tête pneumatique	
<b>Corsa testa pneumatica</b> .....	0 ÷ 15 mm
Pneumatic head stroke / Course tête pneumatique	
<b>Tensione alimentazione</b> .....	230V, ~1, 50/60Hz
Voltage / Tension d'alimentation	
<b>Potenza assorbita</b> .....	0,75 kW
Absorbed power / Puissance installée	
<b>Peso</b> .....	88 kg
Weight / Poids	

### Accessori / Accessories / Accessoires

	<b>Articolo Item / Article</b>
<b>Mandrino 3 morsetti</b> .....	<b>M505809</b>
Spindle with 3 clamps / Mandrin à 3 étaux	
<b>Mandrino 4 morsetti</b> .....	<b>M505810</b>
Spindle with 4 clamps / Mandrin à 4 étaux	
<b>Kit rigacanna (tondo) a 3 principi</b> .....	<b>M505801</b>
Round tube scoring kit (3 threads) / Kit à rayonner le tube round à 3 principes	
<b>Kit rigacanna (tondo) a 4 principi</b> .....	<b>M505802</b>
Round tube scoring kit (4 threads) / Kit à rayonner le tube round à 4 principes	

## Avvolgitrice automatica per canna

Automatic tube winding machine

Enrouleuse automatique pour tube

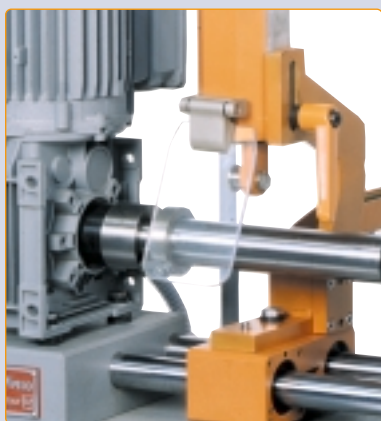
### Avvolgitrice

L'avvolgitrice è una macchina progettata per avvolgere tubo e canna saldata (con e senza anima interna), utilizzabili per realizzare bracciali e orecchini di varie dimensioni e geometrie. L'avvolgitrice monta mandrini avvolgitubo con differenti profili (vedi figura). È equipaggiata con una ruotina guida-canna comandata da un testa pneumatica a pressione regolabile, che consente la lavorazione della canna garantendo una pressione costante in ogni posizione del profilo.

La contropunta con bloccaggio rapido, garantisce semplicità e velocità nella lavorazione e nelle regolazioni. La particolarità della macchina consiste nel poter eseguire regolazioni precise facilitate da regolatori di pratico uso. L'avvolgitrice è fornita con un mandrino avvolgitubo forma "A" ø 30 mm.

Sono fornibili mandrini avvolgitubo con forme e misure differenti (vedi sotto), nel caso di profili tondi il mandrino deve essere del tipo scanalato, mandrini speciali vengono eseguiti su disegno del cliente.

Sono inoltre fornibili kit per la rigatura della canna a 3 o 4 principi, composti da mandrini a 3 o 4 morsetti regolabili, protezione e supporto rigacanna.



This winding machine was designed to wind pipe and welded tube (solid or hollow), used for making bracelets and earrings of various sizes and shapes.

It has tube winder spindles with various profiles (see figure). There is a tube guide wheel controlled by a variable pressure pneumatic device, which provides constant pressure during the work process in any profile position.

The tailstock center with a rapid locking system makes the production process and adjustments quick and easy. This machine is unique because accurate adjustments are facilitated by practical regulators. The winder is provided with an "A" shaped (30 mm in diameter) tube winding spindle. Spindles in different sizes and shapes are available (see below), in the case of round hollow pipe the spindle has to be grooved shaped, special spindles can also be designed to suit the customer's specific needs.

Tube scoring kits (three or four threads) are also available and are composed of spindles with 3 or 4 adjustable clamps, a safety device and tube support.

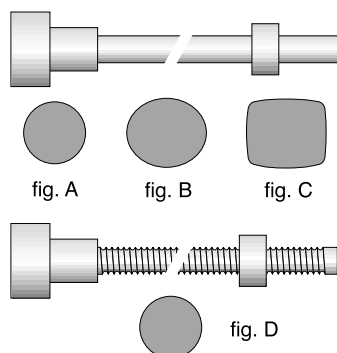
L'enrouleuse est une machine projetée pour enrouler le tube soudé et non soudé (avec et sans âme interne), utilisable pour réaliser des bracelets et boucles d'oreilles de différentes dimensions et géométries.

L'enrouleuse monte des mandrins enroule-tube avec des différents profilés (voire figure). Elle est équipée avec une roue guide-tube commandée par une tête pneumatique à pression réglable, qui permet de travailler le tube en garantissant une pression constante dans chaque position du profil. La contre-poupée avec blocage rapide, garantie la vitesse du travail et des réglages. La caractéristique de la machine est de pouvoir exécuter les réglages exacte facilitées par des régleurs simples. L'enrouleuse est fournie avec un mandrin enroule-tube forme "A" ø 30 mm.

On peut fournir des mandrins enroule-tube avec formes et mesures différents (voir dessous), dans le cas de profils ronds le mandrin doit être du type à rayures, des mandrins spéciaux sont exécutés sur dessin du client.

On peut aussi fournir des kit pour rayonner le tube à 3 ou 4 principes, composés par des mandrins à 3 ou 4 étaux réglables, protection et support à rayonner le tube.

#### profili mandrini spindles shapes / profils mandrin



#### Mandrini lisci / Smooth spindles / Mandrin lisse

<b>Tondo</b> / Round / Rond	fig. A	ø 15 ÷ 30 mm	M408801
<b>Tondo</b> / Round / Rond	fig. A	ø 31 ÷ 60 mm	M408802
<b>Tondo</b> / Round / Rond	fig. A	ø 61 ÷ 110 mm	M408804
<b>Ovale</b> / Oval / Ovale	fig. B	22 x 25 mm	M408811
<b>Ovale</b> / Oval / Ovale	fig. B	52 x 60 mm	M408805
<b>"TV"</b>	fig. C	22 x 25 mm	M408812
<b>"TV"</b>	fig. C	52 x 60 mm	M408810

#### Mandrini scanalati / Grooved spindles / Mandrins à rayures

<b>Tondo</b> / Round / Rond	fig. D	ø 15 ÷ 30 mm	M408806
<b>Tondo</b> / Round / Rond	fig. D	ø 31 ÷ 60 mm	M408807
<b>Tondo</b> / Round / Rond	fig. D	ø 61 ÷ 120 mm	M408809